

Latvian Newspaper "LAIKS" (Time)
for USA and Canada

Published twice weekly except Christmas issue — Helmars Rudzītis Publisher — Editorial and Business Office 7307, — 3rd Ave., Brooklyn, N.Y. 11209. Phone (212) 836-6382. Canadian Office: 444 Wolseley Ave. N., Montreal West., Quebec, Canada H4X 1W3. Phone 488-0547. Subscr. Rates USA, Canada and elsewhere: 1 year \$36.00, 6 months — \$19.00, 3 months — \$10.00. Advert. Rates: 1 column (2 1/4" by 1") \$5.40, 1 column (2 1/4" by 1"), choice location \$7.00

LAIKS

Latviešu laikraksts Amerikā "LAIKS"
iznāk divi reizes nedēļā — trešdienās un sestdienās.

Izdevējs apgāds "Grāmatu Draugs" — H. Rudzītis. Redaktors Arturs Strautmanis, redaktors Kanadā Maksis Čulītis (Toronto) tehniskais redaktors Grinbergs. Redakcija — kantoris: 7307 — 3rd. Ave., Brooklyn, N.Y. 11209, USA. Tel. kantorim: (212) 836-6382, redakcijai (212) 748-6704. — Abonēšanas maksa ASV un Kanadā par 1 gadu \$36.00, par 6 mēn. \$19.00, par 3 mēn. \$10.00. Sludinājumu maksa: slud. daļā \$5.40 (2 1/4" sleja), tekstā \$7.00 (2 1/4" sleja) un 1. lappusē \$10.00 par collas telpu 1 slejā.

Vol. XXXII Nr. 21 (3096) Wednesday, March 12, 1980

Second Class Postage Paid at Brooklyn, N.Y. — Publication No. 301500

Trešdien, 1980. g. 12. martā

Jauna vadība Latviešu nacionālā fondā

FONDA DARBĪBAS PLĀNI PADOMES SKATĪJUMĀ

STOKHOLMA (A.) — Latviešu nacionālais fonds, sevišķi pēdējos gados, bieži ir Latvijas okupantu krustugunis, jo ar fonda informācijas darbu runā apspiestās latviešu tautas balss. 23. februāri Stokholmā fonda padome aizsaulē aizgājušā Dr. V. Gintera vietā par fonda valdes priekšsēdi vienprātīgi ievēlēja jaunās paaudzes pārstāvi, līdzšinējo valdes vicepriekšsēdi Kārli Graufeldu, par valdes priekšsēža vietnieku R. Jansonu, bet valdē vēsturnieci L. Svābi un jaunatnes darbinieci A. Brodeli. Ar to jaunajā valdē darbosies: K. Graufelds, R. Jansons, Andrejs Eglītis, A. Landsmanis, L. Švābe, A. Brodele, St. Boriss, S. Jansone, J. Bergholcs. Revīzijas komisijā un padomes prezidijā pārmaiņu nav.



Baltā nama atbilde ALA priekšsēdim

SIMPATISKAS VĒSTULES NO
AN VĒSTNIEKIEM

VASINGTONA D.C. (rd.) — Pēc padomju iebrukuma Afganistānā Amerikas latviešu apvienības priekšsēdis J. Riekstiņš vēstulē prezidentam J. Kārteram apliecināja atbalstu lēmumam nepiedalīties šovasar Olimpiskajās spēlēs Maskavā. Atbildē uz to Baltā nama padomnieks St. E. Eizenstats ALA priekšsēdim raksta:



ZELTKĀZNIEKI

Verners un Elvira Kalēji Sinsināti, Ohaijo, ģimenes un draugu pulkā nosvinēja zelta kāzas — 50 gadu laulības atceri. Latvijā V. Kalējs strādājis par darbnīcu meistaru arodskolā Daugavpili, bet Elvira par pamatskolas skolotāju. Trimdas posmā abi zeltkāznieki vadījuši Eslingēnā un kopš ieceļošanas 1950.g. ASV dzīvo Sinsināti. Viņi uzaudzinājuši 2 dēlus un 3 meitas un tagad viņus iepriecina arī 12 mazbērni. Uzņēmumā zeltkāznieki savas mājas dārzā.

APMEKLĒT RADUS UN DRAUGUS

BRĀUCIENUS

OTĀRĀR 14. MAIJU LĪDZ VĒLAM

BRĀUCIENI PĒC

PAREDZĒTA PLĀNA

uma piesūtām mūsu jauno braucienu

s ciemiņu izsaukšanai no Latvijas uz

an holidays, inc.

SION OF

yn travel, inc.

JE, (AT 42ND STREET)

E 1605

EW YORK, 10017

PHONE

687-0250

iebrukumu Afganistānā, izvērtās par deviņu komūnisma apspiesto tautu masu demonstrāciju. 24. februārī Vankuveras Q.E.teātra zālē pulcējās latvieši, igauņi, lietuvieši, poļi, ukraiņi, čehoslovaki, ungāri, kroāti un vietnamieši, kopā ap 1.500 demonstrantu, ar saviem nacionāliem karogiem un jauniešiem tautas tēpos.

Pilsētas galva J. Volriča nolasiya proklamāciju, ar ko pasludināja 24. februārī par brīvības dienu. Senātors R. Peraults apsoltja Kanadas valdības atbalstu apspiesto tautu cietieniem, bet Britu Kolumbijas provinces parlamenta loceklis V. Riči solija provinces valdības atbalstu.

Protesta sapulcē runu teica ukraiņu brīvības cīnītājs prof. Valentīns Morozs, kas pavadījis 14 gadus padomju cietumos un pagājušā gada aprīlī nokļuva brīvībā. Runā viņš pasvītvoja, ka rietumu tautām jāatbalsta Afganistānas un visu komūnisma apspiesto tautu cīņa pret apspiedējiem, lai pašas izglābtos no padomju varas. Padomju iebrukums Afganistānā ir līdzīgs kā tas bija ar Ukrainu, Poliju, Latviju, Igauniju, Lietuvu, Ungāriju, Kroatiju, Čehoslovākiju un Vietnamu. Runātājs atkārtoti aicināja boikotēt arī 1980.g. olimpiskās sacensības Maskavā.

Protesta sapulces beigās čehu rakstnieks J. Drabeks salīdzināja komūnismu ar ļaundabīgu audzēju, ko likvidēt var vienīgi operācija. Q.E.teātra vestibilā bija ukraiņu, latviešu un igauņu grāmatu un literatūras klāsts. Demonstrācijas organizācijas komitejā latviešus pārstāvēja DV Britu Kolumbijas nodaļas valdes priekšsēdis E. Pelēns un Vankuveras latviešu biedrības priekšnieks A. Pūpols.

Ši bija plašākā šāda veida demonstrācija Vankuverā.

JAUNS BĪBELES TULKOJUMS

Laika redakcijai: "Laikraksti ziņo, ka sākts darbs gar jaunu Bībeles tulkojumu latviešu valodā. Skaidrs, ka tas nebūtu atzīts par vajadzīgu, ja mūsu teologiem nebūtu vēlēšanās dažas Svēto rakstu vietas izsacīt citādi, pareizāk, vairāk atbilstoši senajiem pirmtekstiem. Jādoma, ka jaunajā, modernajā tulkojumā arī pati valodiskās izteiksmes forma vietumis tiks grozīta un uzlabota. Prof. E.Blese savas dzīves pēdējos gados lūkoja cauri un šur tur grozīja latviešu Bībeles toreiz gatavojamā izdevuma valodu, bet pēc tam kādā sarunā izteicās, ka dažs viņa labojums mācītāju aprindām šķitis pārāk moderns un nepieņemams. Tādās vietās tad atjaunots agrākais, sen pierastais teksts. Labi saprotams, ka šādos jautājumos izšķirēji var būt tikai pašu teologu apsvērumi un spriedumi.

Tagad, gatavojot jaunu, uzlabotu Bībeles izdevumu, katrā ziņā būs domāts tulkot arī Veco derību. Ir pamats jautāt, vai ar tās tulkojumu nebūtu jānogaida, līdz būs pilnīgi izlasīti un izskaidrotā izdevumā publicēti tie turpat visas vecderības teksti, kas atrasti Palestīnā, alās pie Nāves jūras. To glabāšanai tagad Jeruzālemē uzcelts speciāls mūzejs. Pēc ebrēju valodnieku un viņu teologu atzinumiem tie ir labu tiesu vecāki, tāpat mazāk pārtaisīti un sagrozīti, nekā tie, kas pamatā mūsu līdzšinējiem Vecās derības izdevumiem. Nebūs, laikam, jāšaubās, ka šie isti vecie svētie raksti kļūs par pamatu visiem turpmākiem Bībeles Vecās derības iespiedumiem."

KĀRLIS DRAVIŅŠ.
Lundā, Zviedrijā